

Distr.
RESTRINGIDA

LC/DEM/R.28 (Sem.1/21)
Fecha: 23 de julio de 1987

ORIGINAL: ESPAÑOL

CELADE

Centro Latinoamericano de Demografía

Seminario Conjunto del Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE) y el
Programa Latinoamericano de Actividades en Población (PROLAP)
Información sobre Población para el Desarrollo

Santiago de Chile, 28 al 31 de julio de 1987

DESCRIPCION DE LAS ACTIVIDADES DE INFORMACION DEL CERES

Este documento fue preparado por el CERES.
Las opiniones expresadas en él son de exclusiva
responsabilidad del autor y pueden no coincidir
con las del CELADE o del PROLAP

d10porta.cer

La Paz, Julio 15, 1987

INFORMACION SOBRE POBLACION PARA EL DESARROLLO

Seminario CELADE-PROLAP

Santiago, 28-31 de julio de 1987

Ponencia institucional
Centro de Estudios de la Realidad Económica y Social
C E R E S

José Blanes
Investigador

1. CENTRO DE ESTUDIOS DE LA REALIDAD ECONOMICA Y SOCIAL (CERES)

1.1. Descripción general de las actividades

El CERES es una institución sin fines de lucro fundada en 1978 con el objetivo de contribuir al análisis de la realidad económica y social del país. Como centro de investigación fundamentalmente académica ha desarrollado, durante estos últimos nueve años, su vocación de contribuir al fortalecimiento de la sociedad civil, su vida e instituciones democráticas y apoyar a los sectores populares más desfavorecidos del país, particularmente el campesinado y sectores pobres urbanos.

En este marco general el CERES ha producido estudios, los ha difundido y realizado eventos de discusión. Todo ello estuvo orientado a fortalecer la formulación de políticas y la organización de los sectores populares, así como la orientación de sus estrategias de sobrevivencia.

El CERES ha desarrollado tres grandes áreas de investigación: desarrollo social y económico, el Estado y los movimientos sociales.

A nivel del Estado se ha investigado sobre las políticas, principalmente aquellas referidas al campesinado. En lo que se refiere a los estudios de movimientos sociales, se ha enfatizado el estudio de la Central Obrera Boliviana (COB), el movimiento social urbano, el sindicalismo, especialmente el campesino el de los empleados públicos y finalmente los movimientos sociales regionales.

Dentro de los estudios socio-económicos se ha hecho énfasis en los siguientes campos:

1- En torno al campesinado: sus estructuras y estrategias familiares; los procesos de diferenciación social y económica; las migraciones y las políticas estatales.

2- Sobre los problemas urbanos se han realizado estudios sobre: migraciones rural-urbanas; estrategias de sobrevivencia familiar; formas de resistencia y organización ante la crisis del abastecimiento alimentario.

Ultimamente se ha estudiado la canasta de consumo familiar en algunos barrios pobres de la ciudad de La Paz y sus variaciones en la crisis, con el objetivo de analizar las formas de acción familiar. El sistema agroalimentario ha sido objeto de varias publicaciones.

Actualmente se está estudiando el problema de habitat de los sectores pobres de la ciudad de Cochabamba y se está apoyando proyectos de acción en favor de sectores deprimidos. Este último programa, en el marco de otro latinoamericano, que abarca a varios países de la región.

3- En el terreno de los movimientos sociales regionales se han estudiado los cambios operados en las formas de reproducción de la fuerza de trabajo, a raíz de los cambios en la conformación regional del país.

Se está iniciando un proyecto de estudio de políticas económicas y sociales en una región afectada por la crisis del estaño y particularmente de la minería estatal.

CERES no ha desarrollado una especialización en estudios demográficos, sino que ha ejecutado estudios sobre la temática poblacional en el marco comprensivo de la sociedad global.

Durante su trayectoria, el CERES prestó especial atención al papel de la mujer, no solo en la sociedad boliviana, sino y sobre todo en las formas de organización familiar y en las estrategias de decisión sobre el tamaño de la familia tanto a nivel rural como urbano. Este tema seguirá teniendo gran importancia en sus actividades.

En un futuro próximo el CERES diversificará su actividad extendiéndose más hacia las acciones de comunicación y de difusión de los resultados de la investigación, con el objetivo de fortalecer su capacidad de impacto social y político. Así mismo, incursionará hacia el terreno directo de la acción, apoyando las diferentes formas de apoyo que favorecen el desarrollo de los sectores más pobres del país.

En las tareas mencionadas se congregó un grupo interdisciplinario de investigadores: sociólogos, economistas y antropólogos.

En su trabajo CERES cuenta con una larga trayectoria de estudios comparativos en las áreas de estudios sociales y también de población. Entre los países de referencia figuran Ecuador, Colombia, Perú y Argentina.

1.2. Actividades relacionadas con población

En una primera fase el CERES desarrolló estudios multidisciplinarios y de apoyo a las actividades de la planificación estatal. Contribuyó durante más de cinco años a los esfuerzos por la inserción de las variables poblacionales en la planificación. Los primeros estudios de migración, así como los estudios sobre la mujer, se llevaron a cabo como apoyo del Centro a la formulación de políticas estatales. El CERES colaboró intensamente con el Proyecto de Población del Ministerio de Planeamiento y Coordinación, así como con la conformación del Consejo Nacional de Población (CONAPO).

El apoyo financiero provino principalmente de organismos internacionales, canalizado a través del Estado.

En una segunda fase, en que el Centro estuvo más consolidado, figuran los estudios sobre migración dentro el programa de economía familiar diversificada, así como los estudios sobre estrategias de sobrevivencia urbana y campesina. Estos se llevaron a cabo gracias a la colaboración de organismos internacionales o regionales tales como PISPAL, IDRC, IAF. Finalmente en el campo específico de migración y fecundidad se cortó con el apoyo del Population Council.

Los principales estudios en población realizados durante los últimos 5 años han sido:

- 1- Migración rural - rural en Bolivia, el caso de las colonias.
- 2 Factores psicosociales de la migración rural- urbana.
- 3- Mujer y producción: 4 estudios
- 4- Programa de investigación sobre economía doméstica y desarrollo regional en Cochabamba:
 - Campesino, Migrante y Colonizador: Reproducción de la economía familiar en el Chapare tropical.
 - Vendedores y ladrilleros: economías familiares urbanas en Cochabamba.
 - Factores poblacionales en el desarrollo regional de Cochabamba.
- 5- Urbanización y Etnicidad: el caso de La Paz.
- 6- Vida y muerte en los valles norte potosinos. Aspectos socioculturales de la fecundidad.
- 7- Migration and the onset of fertility decline: a study in Bolivia and Argentina.
- 8- Aspectos poblacionales y el desarrollo regional: propuestas de política social para el plan de desarrollo de Chuquisaca.
- 9- Desarrollo regional y la dinámica de la fuerza de trabajo: un estudio comparativo entre Ecuador, Perú y Bolivia.

2. INFORMACION SOBRE POBLACION UTILIZADA Y/O GENERADA POR LA INSTITUCION

2.1. Información Utilizada

2.1.1. Las materias

Las materias en que usa información son, principalmente:

- 1- Migraciones internas
- 2- La mujer
- 3- La familia

4- Fecundidad

5- Estudios regionales

2.1.2. El tipo de información

Datos globales

Censos de población y económicos.

Encuestas de hogares, censos de establecimientos económicos; registros de instituciones estatales e información bibliográfica.

Datos sectoriales y poblaciones pequeñas

Encuestas ya realizadas por otras instituciones.

Información bibliográfica nacional e internacional.

2.2. Información generada

2.2.1. Materias más importantes.

Las anteriormente señaladas

2.2.2. Tipo de datos

Censos de poblaciones pequeñas.

Encuestas de familias.

Entrevistas.

2.3. Experiencias y conclusiones del Centro y del contexto

No hubo un tratamiento y discusión sobre el tipo de datos generados dentro de la institución, en relación con la información lograda fuera de ella, particularmente en los otros centros privados de investigación.

La Universidad está prácticamente ausente en la generación de información en el campo de población, con excepción de Cochabamba.

Generalmente se recibe la información sin muchas posibilidades de análisis crítico. Esta situación lleva a una deficiencia muy seria en la acumulación colectiva de información: ésta es muy baja. Tampoco existen procesos de mejoramiento del dato y de las metodologías de investigación.

No existe mucha incidencia de parte de CERES en los procesos de generación de información del Estado. Igualmente se puede afirmar de buena parte de los centros de investigación, con excepción de CEDLA.

La información estatal es poco accesible y llega muy tarde.

3. UNIDADES DE INFORMACION BIBLIOGRAFICA, PROCESAMIENTO DE DATOS O BANCOS DE DATOS

3.1. Los objetivos y las actividades del CEDOC de CERES

Desde su fundación CERES tuvo un pequeño acervo de libros y documentos para el uso compartido de los investigadores. Fue a partir de 1982 que, tanto en Cochabamba como en La Paz, organizó una unidad de información bibliográfica, tanto para los investigadores del Centro como para otros de fuera, particularmente estudiantes universitarios e investigadores extranjeros.

El Centro de Documentación (CEDOC) funciona en las dos sedes: con personal especializado en La Paz y con un auxiliar en Cochabamba. El centro de La Paz cuenta con una colección de más de 5.000 documentos, un 40% de ellos son libros. También cuenta con unos 100 títulos de publicaciones periódicas. Aproximadamente el 50.0% de los títulos tratan sobre población.

Así mismo se está iniciando una colección de cassettes y otros materiales especiales como mapas aerofotos y videos.

Un objetivo del CEDOC es la difusión de materiales que no circulan como libros y/o que no están al alcance de la mayor parte de los estudiosos. Para ello se ensayaron sistemas especializados de alerta.

Se ha conformado una RED de Centros de Documentación en Ciencias Sociales, la que hasta el momento cuenta con más de 11 centros miembros. El objetivo de la Red es de difusión de la información, compartir mejor la existente entre todos los centros y prestar un más eficiente servicio.

Aprovechando el equipo existente en el centro de cómputo de CERES, el CEDOC está automatizando la tarea de información. En base a estos equipos se pretende, en breve plazo, introducir el procesamiento de datos bibliográficos. Como primer paso se ha producido, usando el CDS/ISIS, un catálogo de las publicaciones periódicas en Ciencias Sociales, existentes en los 11 centros de documentación que componen la Red en la ciudad de La Paz.

El Centro de Documentación cuenta con una fotocopidora, con lo que está prestando este servicio a muchos usuarios que requieren de documentos difíciles de conseguir, sea porque se han agotado o por que no han sido publicados.

Entre las actividades del CEDOC se encuentran los servicios de alerta (periodicidad cuatrimestral durante 1985 y suspendido durante 1986 y 1987 por falta de presupuesto); los préstamos en sala (1.100 usuarios y 1.600 documentos consultados durante el mismo periodo); préstamos interbibliotecarios e intercambio nacional e internacional de documentos.

3.2. La unidad de procesamiento de datos numéricos

Desde hace tres años CERES cuenta con dos micropomputadores, uno de ellos con disco duro, los que han resuelto las principales necesidades de procesamiento de las encuestas que realizan los investigadores.

3.3. Las tareas de información bibliográfica

La captura de la información bibliográfica se obtiene principalmente mediante convenios e intercambios con centros de generación de datos del Estado y privados. Entre los principales centros se encuentra el INE, el Banco Central, Ministerios y Corporaciones de Desarrollo.

La mayor parte de la información sobre población proviene de fuentes estatales, como las señaladas anteriormente y de donaciones ocasionales de organismos internacionales. No existe un sistema de obtención de información por lo que se observan lagunas importantes a nivel de libros básicos y de información elemental que se produce en el país y de libros básicos.

La colección está completa en lo que se refiere a los documentos producidos por el CERES. Existe una cobertura irregular de los documentos nacionales. Lo mismo se puede decir de Latinoamérica.

Aquella parte de la información que proviene de los centros privados se recibe mediante el procedimiento de canje inter-institucional. El Centro mantiene un costoso convenio de canje con instituciones del exterior que le permite obtener una parte aún muy restringida y dispersa de la producción en la Región. La colección de documentos y monografías producidas por organismos internacionales sobre problemas que afectan a Bolivia es muy débil. Se tiene un acceso irregular a la documentación de agencias como USAID, FAO, Banco Mundial, etc.

En cuanto a publicaciones periódicas, la colección es aún muy pequeña y últimamente hubo que discontinuar la suscripción a varias de las revistas importantes por falta de fondos.

La misma y única persona realiza todas las demás tareas, de organización de la información, lo que implica problemas de sobresaturación y lentitud en la implementación de todas las funciones del CEDOC.

En cuanto a la política actual, de procesamiento informativo y de servicios, aún se carece de una política por no contar con un presupuesto adecuado para el CEDOC. Durante los últimos tiempos se ha tenido que reducir sustantivamente tanto los servicios como el tiempo de prestación de los mismos.

3.4. Aspectos deficitarios del trabajo de información

Una vez que el CEDOC desarrolló una demanda y que ésta no puede ser resuelta, las diferencias se observan más ostiblemente. Entre las más importantes se observan:

1- En la captura de información, se presentan muchas demandas de parte de los investigadores. Se observa que el centro no puede estar al día con lo que se produce en el país, especialmente por el sector público.

2- En la organización y procesamiento, ya que se ha acumulado una importante cantidad de material, que no está accesible por no haberlo podido ingresar, durante los dos últimos años.

3- Los servicios de alerta internos del centro están resultado una necesidad sentida, así como el servicio de preguntas y respuestas de parte de los investigadores.

A nivel del personal existe falta de presupuesto por lo que la bibliotecóloga sólo trabaja a medio tiempo, lo que hace muy difícil cumplir todas las tareas. Según nuestra evaluación se requiere un ítem de tiempo completo y un auxiliar. Ello permitiría mejorar la obtención de información, avanzar en la organización y procesamiento y dar mejor servicio.

A nivel de los servicios prestados a los investigadores del Centro, se observa buen nivel dentro de las limitaciones del material existente. Hacia fuera se notan mucho las deficiencias del local, muy pequeño, habiéndose tenido que restringir el acceso a la biblioteca y suprimir los préstamos a domicilio.

Todavía existen muchos problemas para el sistema de préstamos interbibliotecarios, ya que solo funciona con un pequeño número.

El servicio de fotocopiado es bueno y se podría aumentar mucho el acervo, de contar con un presupuesto para duplicar parte del material existente en otros centros. Igualmente se puede decir con respecto al material que el Centro podría entregar a otros centros. El problema es fundamentalmente económico. Posiblemente el microfichaje podría resolver, en buena parte este problema.

El servicio de alerta, uno de los más exitosos en el desarrollo de los intercambios informativos, se tuvo que suspender por falta de presupuesto para mantener el personal a tiempo completo.

Por no disponer de un sistema computarizado, las consultas de los investigadores demoran mucho tiempo y la encargada del Centro no puede virtualmente responder a gran parte de las demandas.

El equipo del centro de computo no puede cubrir los requerimiento del CEDOC ya que aquellos equipos pasan todo el año ocupados en el procesamiento de datos estadísticos. Se requiere de un equipo micro, con unidad de disco duro para su uso exclusivo en la biblioteca. Ello permitiría resolver muchos de los requerimientos actuales, sobre todo las búsquedas cotidianas, que con el correr del tiempo aumentan extraordinariamente.

En el estado actual el CEDOC no puede anticiparse a los pedidos de los proyectos de investigación, por lo que tampoco se puede desarrollar una política selectiva de búsqueda.

3.5. Experiencia y evaluación de los últimos años

La importancia del CEDOC creció paralelamente a las dimensiones del trabajo de investigación. El CERES se ha vuelto más complejo y requiere ahorrar tiempo, así como también acumular su información y su experiencia. En este sentido el núcleo viene a ser ya el centro de documentación.

El desarrollo del CEDOC ha consolidado una serie de demandas que no se producían años antes. Antes, cada investigador recorría las oficinas públicas y los centros privados buscando la información apropiada y tratando de actualizar el conocimiento sobre aquello que quería investigar. Hoy día ya no se puede pensar en los mismos términos y se debería ahorrar esta tarea mediante un servicio de este tipo a cargo del CEDOC.

Se ha recibido mucho apoyo del DOCPAL y del CLADES, pero hoy día se perciben necesidades que solo se pueden resolver en el país y en los centros. El tipo de relación con los organismos regionales debe reorientarse a potenciar más a los centros, en lugar de, por ejemplo, gastar tiempo y recursos en resolver búsquedas de información.

Hoy día el problema de la mayor parte de los centros no reside tanto en los equipos sino el fortalecimiento de las unidades de información de los centros y de los sistemas de intercambio y comunicación interinstitucionales.

4. EL FUTURO

4.1. A nivel del Centro

En cuanto a las áreas temáticas se prevé la necesidad de reducirse a aquellas que son objeto de investigación y acción por parte de CERES y, consiguientemente, realizar esfuerzos por actualizar el acervo para dichos temas: población y demografía, particularmente débil esta última. Los temas concretos más importantes serán los siguientes:

- Distribución espacial de la población.
- Migraciones internas.
- Crisis económica y comportamiento de la población.
- Población y desarrollo económico y social.
- Planificación económica y social y las variables de población.

Se hará mucho énfasis en las instancias regionales de las Corporaciones Regionales de Desarrollo y en el apoyo a sus unidades de estadística.

Sobre política, partidos, sindicalismo, Estado y desarrollo económico, el CEDOC ofrecerá el mejor servicio bibliográfico posible a los centros, en base al sistema de canje u otras formas de intercambio con otros centros del país y de la región.

En cuanto al tipo de información, se insistirá en la bibliográfica; pero sobre todo se tratará de tener acceso directo a datos globales para su manipulación mediante la computadora: acceso a encuestas nacionales; datos censales, etc.

Se tratará de dar entrenamiento a los investigadores para el acceso directo a la información de las encuestas de CERES y de otros centros.

CERES se propone las siguientes líneas de acción prioritarias, tanto hacia dentro como hacia fuera:

a) Fortalecer el CEDOC y sus servicios hacia dentro y fuera logrando un servicio superior al que permite su colección actual, mediante la comunicación con otros centros. Para ello se intenta:

b) Incrementar su apoyo a la RED, con el objetivo de ampliar la capacidad de comunicación entre centros y de prestación de servicios.

c) Mejorar la capacidad de comunicación con los otros centros y participar en los esfuerzos colectivos que se vienen diseñando desde hace un tiempo en el campo de la telecomunicación.

d) Adquirir equipos de microfichaje (filmación, duplicación y lectura) para dotarse de los documentos básicos, para contar con colecciones completas y actualizadas.

e) Lograr que el CEDOC tenga una autonomía como proyecto de CERES y pueda programar las actividades con una dinámica propia.

4.2. En colaboración con otros centros

Junto con otros dos centros se está constituyendo una Coordinación entre tres centros (CERES, CEDLA y ASUR), para construir una base de datos sobre agricultura y población campesina, en un acuerdo con el Ministerio de Agricultura y Asuntos Campesinos. A esa base de datos básicos de añadirán aquellos de las encuestas llevadas a cabo por los tres centros y otros que quieran establecer convenios de información, las cuales ascienden en este momento aproximadamente a 20, en relación con la problemática migración, empleo, entre los temas centrales.

Un objetivo de esta colaboración entre los tres centros y el Ministerio es avanzar hacia la **democratización** de la información, hasta ahora poco accesible o no disponible para su uso por los investigadores de los centros privados, universitarios e incluso del propio Estado.

Como productos principales se realizará una publicación anual ("agricultura en cifras?") y cuatro publicaciones periódicas, así como informes sobre temas específicos.

Los tres centros se proponen jugar un papel importante en el desarrollo de las próximas **encuestas agropecuarias**, produciendo avances en el diseño metodológico de las mismas, con la finalidad de producir mejor información para el futuro. Uno de los centros cuenta ya con una apreciable experiencia en grandes encuestas nacionales al haber participado, junto con el INE, en varias de las encuestas nacionales y en el Censo Agropecuario de 1984.

5. SUGERENCIAS SOBRE COOPERACION INTER-INSTITUCIONAL Y REGIONAL

1- Fortalecer la cooperación con CELADE/DOCPAL y otras instancias como CLADES para usar y comunicar sus respectivos acervos.

2- Se requiere un esfuerzo superior para coordinar acciones y crear mecanismos de **colaboración entre centros** de documentación orientados a vencer las lagunas existentes, así como a suplir, mediante la cooperación y complementariedad, las necesidades ya reconocidas. Los acuerdos interinstitucionales podrían permitir cierta especialización de algunos de los centros.

3- Además de fomentar la especialización de algunos centros, se requiere invertir esfuerzos para crear mecanismos de comunicación. El uso de los medios técnicos

actualmente a disposición, mediante un entrenamiento adecuado, permitiría que con subsidios de mediano tamaño, se puedan dar pasos sustantivos en los próximos años.

4- Finalmente se debe conformar definitivamente una Red Nacional de Centros de Documentación, haciendo el uso de la microcomputación para facilitar la información y la mútua colaboración entre centros. Ya se han realizado varios eventos orientados a homogenizar equipo y procedimientos para facilitar la comunicabilidad de la información bibliográfica.

Sobre esta base, los servicios de alerta serán más efectivos, los prestamos interbibliotecarios crecerán sustantivamente, la duplicación de documentos permitirá contar con mejores colecciones; el acceso a libros básicos y a revistas especializadas será más fácil por compartirse los costos entre instituciones.

Uno de los servicios más requeridos, pero más costosos, como el de las búsquedas bibliográficas en el país, y particularmente en la misma ciudad, será más fácil si se utiliza adecuadamente el equipamiento que existe ya en casi todos los centros.

6. OBSERVACIONES FINALES

6.1. La tarea de la información y documentación es global

Este problema no puede ser resuelto apoyando o desarrollando una parte de la gran cadena, sino que se requiere de apoyo en cada uno de los eslabones. En muchos de los países una parte importante de la información procede en gran parte de los ONGs, tanto privados como universitarios. Es necesario situar los problemas en cada país para establecer las políticas de trabajo. En situaciones de una alta inestabilidad institucional de los organismos estatales, como es el caso de Bolivia, la estrategia deberá focalizarse hacia el fortalecimiento del conjunto y particularmente de las relaciones entre el sector privado y el sector público. Una política de fortalecimiento del sector privado, a pesar de sus limitaciones, servirá a mediano y largo plazo para una continuidad del sector público.

En la medida que se fortalezca el conjunto todos los extremos y eslabones intermedios funcionarán bien. Esto es particularmente importante cuando la comunicación ha alcanzado una importancia central en el desarrollo de la ciencia.

Como políticas del corto y mediano plazo (5 años) las instituciones (incluye a las instituciones regionales, internacionales, estatales, ONGs) deben enfrentar la consolidación de lo avanzado hasta el momento, incrementando la comunicación a todo nivel, logrando acuerdos operativos y producir intercambios. Para ello se deberán invertir recursos económicos en el entrenamiento de recursos humanos en todos los países, especialmente aquellos de menor desarrollo relativo.

Se deben aprovechar los recursos instalados por el sector privado para potenciarlos mediante el entrenamiento y favorecer acuerdos de colaboración y cooperación con el sector estatal.

Se deberá invertir más recursos en favorecer las redes actualmente en formación, socializar sus logros mediante seminarios, un boletín, consultorías a los centros que quieran incorporarse, etc.

Durante una primera fase deberán incrementarse los recursos destinados a los centros para pasantías en CELADES, CLADES y otros organismos de acuerdo a los temas.